

Zeitschrift: Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift
Herausgeber: Pestalozzigesellschaft Zürich
Band: 21 (1917-1918)
Heft: 4

Artikel: Wandlung
Autor: Sax, Karl
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-662956>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Wandlung.

Wir stiegen Stuf' um Stufe still hinan
den Hügel, wo auf seinem Grat,
fest in der Erde schwerem Traum geborgen,
du über Zeit und Menschen ewig dauerst.

Vier Männer trugen dich voran.
Es folgten dem gewundnen Pfad
der grasbewachsenen Halde
zähe, knochige Gestalten:
Männer, Frauen, im Gesicht gebräunt
von Luft und Sonne,
an Gliedern leicht gekrümmt,
gebogen von des Tagwerks hartem Griff.

Sie standen, Freund an Freund
geschart um deine Gruft,
die bergend dich empfing.
Polternd fielen auf den Sarg die Schollen.
Der Priester sprach lateinisch das Gebet
und streute segnend hin und her gewendet
das geweihte Wasser über Grab und Menschen.
Sie standen ungelenk,
gebannt von den Gedanken Tod und Trennung.

Ein letzter Blick,
ein Abschied, zäh,
wie Bauern, Hand in Hand gelegt,
gelassen grüßen.
Vom Ort des Todes niedersteigend
gingen sie erneut ans Tagwerk.

Du aber ruhst,
der Heimat felder überschauend,

an erhabner Stätte,
 verwachsen mit dem Grund derselben Erde,
 die vor eines Menschen Alter dich erschuf,
 dich nährte, trug und dir Bewußtheit gab,
 daß ihren Willen du erkanntest,
 daß sie selbst, die stumme Erde,
 im Gefühl des Menschen wachsend,
 sich empfinde.
 Die Erde liebtest du,
 du pflegtest, hegtest sie,
 wie Liebe unter Menschen niemals tut.
 Des Bodens letzte Spur, die du bebauest,
 war ein Teil von dir.
 Du warst in Stamm und Ast von jedem Baum gewachsen,
 als lebstest du in Blatt und Blüten
 und trügest mit am Reifen jeder Frucht.
 Den Zug der Wolken kanntest du,
 des Windes Gnade und des Sturmes Drohn.
 Es trieb dich oft zur Nacht vom Lager,
 bang um Saat und Ernte.
 Gebete sprachest du, die niemand kennt.
 Und oft, vom Schein des Mondes geisterhaft umspielt,
 grubst du im Ackerfeld die Scholle um,
 daß Sonne, Luft und Regen zu den Keimen dringen,
 die deine Hand in Ehrfurcht hingesät.

 Nun ruhest du, woher uns alles kommt:
 im Schoß der Erde.
 Du atmest Zug um Zug in ihrem Arm,
 du lebst in ihr.
 Du leuchtest in den Blumen
 und du fährst im Sturm.

Karl Sag.

Der Vater.

Eine Geschichte von Josef Reinhart.

Lange Jahre, manch' trockenen Sommer, manch' nassen Herbst hatte
 der Eichhofer mit seinem Weib gewerkt und geschafft, und mit ihrem Sohn
 war trotz Ungemach und Wetterschaden der Hof groß und stark geworden,
 und das breite Schindelhaus mußte sich stellen, daß nicht die Bäume, die der